











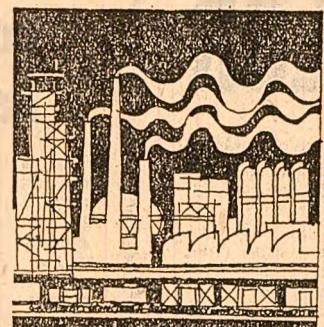


**Cincinalul 1966-1970**  
în imagini

# JUDEȚUL CLUJ

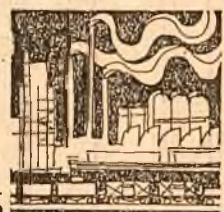
## Schimbări calitative în forța economică

TOTALUL  
INVESTIȚIILOR



8000 MILIOANE

1966-1970



1961-1965

5350 MILIOANE

149%

### INDUSTRIA

#### PRODUCȚIA GLOBALĂ INDUSTRIALĂ A CRESCUT CU 82 LA SUTĂ

ÎN METALURGIA FEROASĂ (inclusiv extracția minereurilor feroase) PRODUCȚIA E DUBLĂ FAȚĂ DE ULTIMUL AN AL CINCINALULUI precedent, fiind aproape de 9 ori mai mare față de 1950.

ÎN CONSTRUCȚIILE DE MAȘINI ȘI PRELUCRAREA METALULUI, producția e MAI MULT DECIT DUBLĂ față de anul 1965, și de 21 de ori mai mare față de anul 1950.

ÎN INDUSTRIA CELULOZEI ȘI HÎRTIEI producția a sporit de APROAPE ZECE ORI față de 1965 și este de 138 ori mai mare față de 1950

● Productivitatea muncii a crescut cu 42,3 la sută

● În timp ce NUMĂRUL MEDIU DE SALARIAȚI LA MIA DE LOCUITORI A CRESCUT CU APROAPE 13 LA SUTĂ, NUMĂRUL CELOR OCUPAȚI ÎN INDUSTRIE S-A MĂRIT CU 22 LA SUTĂ

● ÎN INDUSTRIA CLUJEANĂ LUCREAZĂ CU 2 221 MAI MULȚI INGINERI ȘI TEHNICIENI DECIT ÎN 1965

**CE  
E  
NOU  
LA...**

#### CLUJ

NOI HALE CONSTRUITE LA „ARMATURA”, CU O CAPACITATE DE CIRCA 230 000 ASPERSOARE PE AN;

FAIMOSUL „SINTEROM”, SECȚIE A UZINEI „TRIUMF”, ÎN CARE SE FABRICA PIESE DIN PULBERI SINTERIZATE LA FEL DE REZISTENTE CA ȘI CELE DIN METAL MASIV;

NOILE LINII TEHNOLOGICE ALE UZINELOR „UNIREA”, CARE AU RIDICAT CAPACITATEA ÎNTEPRINDERII. ÎN 1970, LA 6 500 TONE UTILAJ TEXTIL ȘI 5 200 TONE PIESE DE SCHIMB PE AN;

NOILE HALE ȘI INSTALAȚII ALE UZINELOR „TEHNOFRIG” ȘI „METALUL ROȘU”;

NOILE INSTALAȚII ALE „TERAPIEI” PENTRU SINTEZA FINĂ ȘI OPIACEE, PENTRU PANTOTENAT DE CALCIU, PENTRU FABRICAREA ACIDULUI GLUTAMIC;

NOUL POLIGON DE PREFABRICATE DIN PANOURI MARI, PROIECTAT PENTRU 780 DE APARTAMENTE PE AN;

NOILE LINII TEHNOLOGICE ALE CUNOSCUTEI ÎNTEPRINDERII „CLUJANA” DATORITĂ CARORA, PRINTRE ALTELE, S-A MĂRIT CAPACITATEA PRODUCȚIEI DE ÎNCĂLĂMÎNTE CU 5 MILIOANE DE PERECHI ANUAL;

NOILE INSTALAȚII ALE FABRICII DE PORTELAN DE MENAJ CU O CAPACITATE DE APROAPE 2 000 DE TONE PE AN

Numai în raza municipiului Cluj, pentru a consemna tot ce a apărut nou și cit de cit important, semnificativ în anul cincinalului, trebuie să parcurgi zece de kilometri, să umpli carnea întregi cu însemnări și încă fără a epuiza nici pe departe toate itinerarele posibile ale noului.

#### CÎMPIA TURZII

ÎN 1969 A ÎNTRAT ÎN FUNCȚIUNE UN LAMINOR AUTOMATIZAT PENTRU SÎRMA DE OȚEL PATENTATĂ, laminor cu o suprafață cit două tereruri de fotbal, cu o capacitate de 280 000 tone pe an și cu o viteză de 45 metri pe secundă, adică aproximativ 160 de kilometri pe oră, viteza de vîrf a unui automobil modern.

În cadrul aceleiași uzine renumite, „Industria Sîrmei”, s-au mai inaugurat, în cincinalul recent:

● TRĂCĂTORIA DE OȚEL TARE NR. 2, CU O CAPACITATE DE 65 000 TONE SÎRMA TREFILATĂ PE AN.

● O FABRICA DE CABLURI DE TRACȚIUNE CU CAPACITATEA DE 14 000 TONE.

● O FABRICA DE FLUXURI DE SUDURĂ CU 5 000 DE TONE.

La fabrica de materiale de construcție, două noi linii de fabricație: UNA PENTRU 30 DE MILIOANE DE CĂRAMIZI ȘI CEALALTA PENTRU 3 MILIOANE DE ȚIGLE.

#### DEJ

DIN 1966 LUCREAZĂ AICI DIN PLIN UN PUTERNIC COMBINAT DE CELULOZĂ ȘI HÎRTIE CU O CAPACITATE DE 60 000 TONE CELULOZĂ ȘI 35 000 TONE HÎRTIE PE AN.

În anii 1969—1970 au mai intrat în funcțiune:

● O FABRICA DE FĂINURI PROTEICE CU O PRODUCȚIE DE 1 250 TONE PE AN;

● O NOUĂ LINIE LA FABRICA DE PRODUSE REFRACTARE, PE ALE CAREI PORȚI IES ACUM ANUAL 11 000 DE TONE CĂRAMIZI MAGNEZITICE.

#### TURDA

HALA DE TUBURI DE BETON PREMO LA ÎNTEPRINDEREA DE PREFABRICATE, CU O SUPRAFĂȚĂ CONSTRUITĂ DE APROAPE 9 000 DE METRI PĂTRAȚI;

NOI SECȚII PENTRU FABRICAREA CLORUREI DE VAR ȘI A ACIDULUI CLORHIDRIC LA UZINA CHIMICĂ;

NOI HALE ȘI DEZVOLTĂRI LA FABRICA DE ȘTICLĂRIE — ÎN TOTAL PENTRU O PRODUCȚIE NOUĂ DE 167 MILIOANE BUCĂȚI BORCANE;

NOI DEZVOLTĂRI LA „ELECTROCERAMICĂ” ȘI LA FABRICA DE CIMENT ETC.

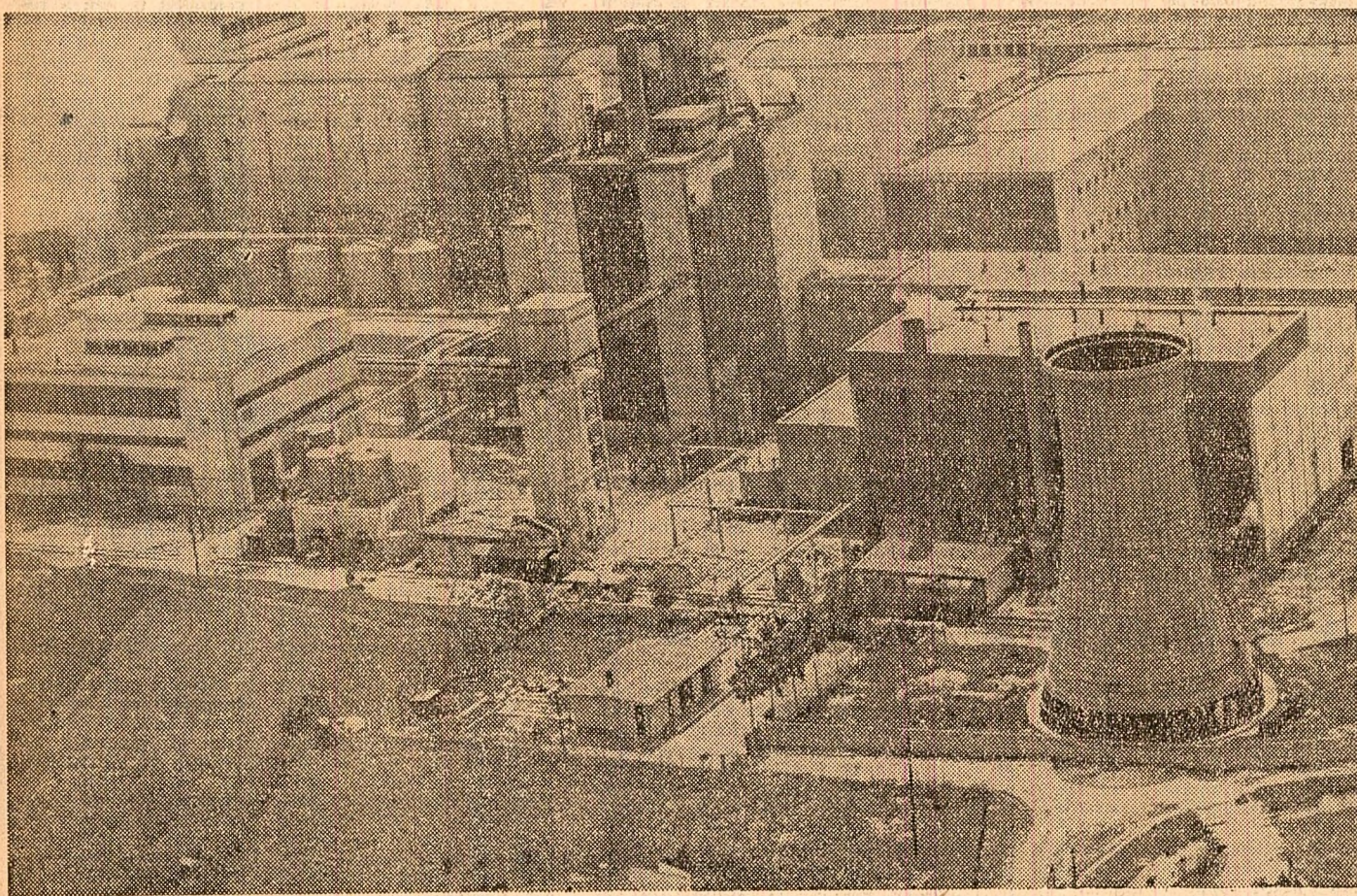
#### GHERLA

DEZVOLTAREA SECȚIEI DE FURNIRE ESTETICE CU O CAPACITATE NOUĂ DE 2 MILIOANE METRI PĂTRAȚI ȘI DEZVOLTAREA SECȚIEI P.A.L. CU O CAPACITATE NOUĂ DE 9 000 TONE PE AN LA C.I.L. GHERLA.

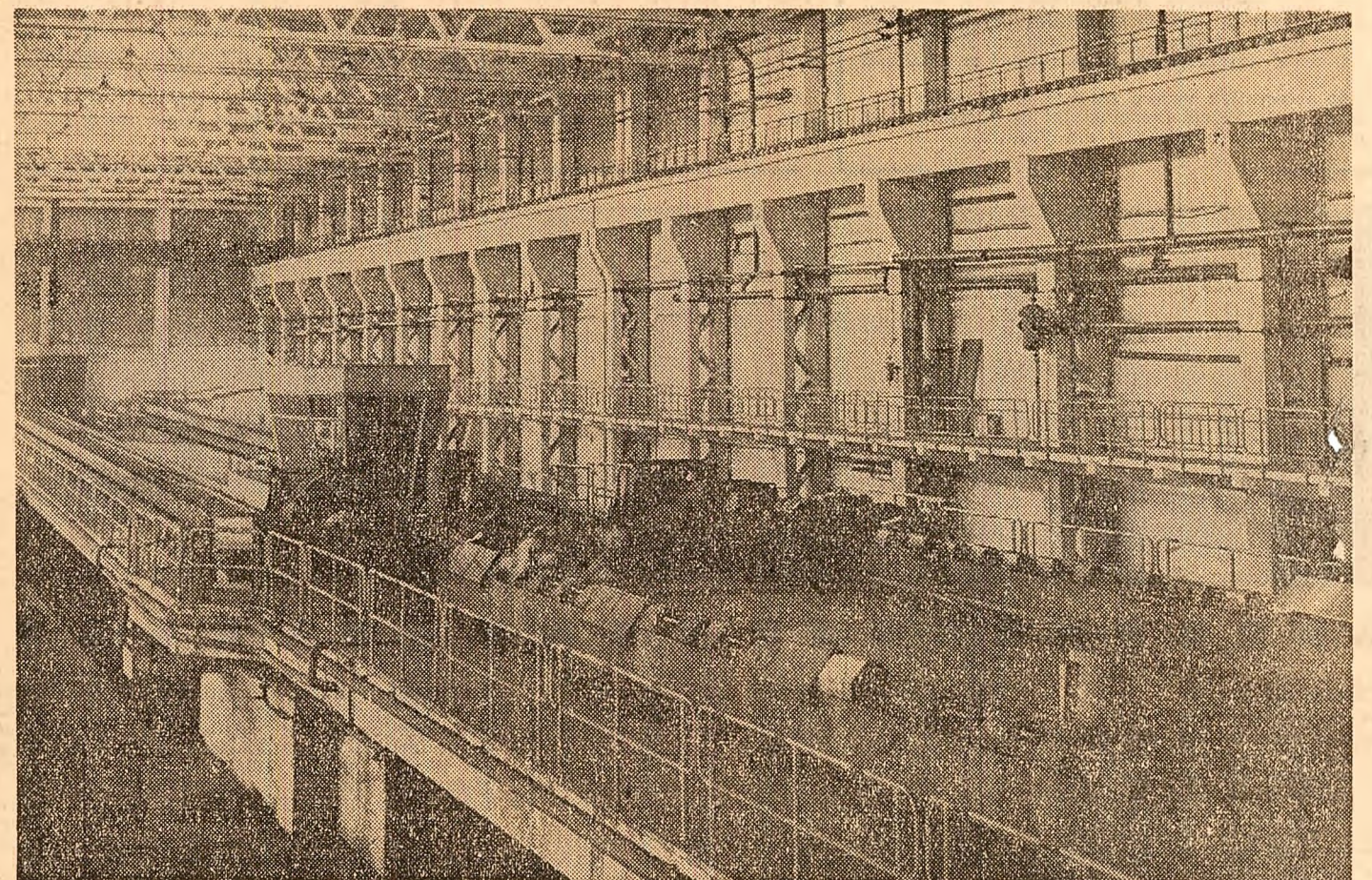
NOI INSTALAȚII PENTRU FABRICAREA SPIRTELUI DE 400 DE VA-GOANE PE AN, ETC.

#### HUEDIN

O HALĂ DE ALABASTRA LA ÎNTEPRINDEREA VLADEASA PENTRU 30 000 DE OBIECTE PE AN.  
DEZVOLTAREA CĂRIEREI MORLACA CU UN SPOR DE PRODUCȚIE DE 180 000 TONE PIATRA CONCASATĂ PE AN ETC.



Marele combinat de celuloză și hîrtie din Dej



Un nou laminor, complet automatizat, la „Industria-Sîrmei” — Cîmpia Turzii

### AGRICULTURA

PENTRU DEZVOLTAREA AGRICULTURII  
S-AU INVESTIT 695 MILIOANE LEI

● NUMĂRUL TRACTOARELOR A CRESCUT DE LA 2 254 LA 2 854

● CANTITĂȚILE DE ÎNGRĂȘĂMÎNTE CHIMICE AU SPORIT DE LA 24 659 TONE LA 34 000 TONE

În ultimul cincinal, datorită măsurilor luate pentru o mai bună organizare și structurare a producției agricole, s-a accentuat și mai mult specificul acestui județ în care zootehnia are condiții deosebit de prielnice de dezvoltare: PONDERA PRODUCȚIEI GLOBALE ANIMALE A CRESCUT ÎN ANSAMBLUL PRODUCȚIEI AGRICOLE DE LA 43,6 LA 55 LA SUTĂ.

PROPRIETATEA OBȘTEASCĂ A COOPERATIVELOR AGRICOLE DE PRODUCȚIE A CRESCUT DE LA 383 342 000 LA CIRCA 550 000 000 lei.

### ȘTIINȚA

În anii 1966—1970 s-au înființat în județul Cluj următoarele noi unități de cercetare științifică:

- Institutul de izotopi stabili.
- Institutul de cercetări pentru mașini electronice de calcul.
- Filiala Cluj a Institutului de cercetări și proiectări în construcții.
- Centrul de cercetări în metalurgia pulberilor de pe lângă Institutul politehnic.
- Centrul de cercetări pentru construcția de mașini și utilaje în industria alimentară de pe lângă uzina „Tehnofrig”.
- Centrul de cercetări de pe lângă Centrala minelor de fier și nemetalifere.

S-au creat, de asemenea, un șir de noi laboratoare de cercetare:

- LABORATORUL DE CHIMIE AL UNIVERSITĂȚII
- LABORATORUL DE ÎNCERCĂRI AL UZINEI „ELECTROCERAMICĂ”-TURDA
- LABORATORUL UZINAL AL ÎNTEPRINDERII „METALUL ROȘU”-CLUJ
- LABORATORUL UZINAL AL FABRICII DE CIMENT-TURDA
- LABORATORUL DE ERGONOMIE DE PE LÎNGĂ COMBINATUL ALIMENTAR-CLUJ

În prezent, Clujul cuprinde 15 UNITĂȚI DE CERCETARE, încadrate cu PESTE 500 DE SPECIALIȘTI. În perioada 1966—1970 au fost realizate 3 760 de teme, dintre care aproape 2 000, adică peste 54 la sută, cu caracter aplicativ.

CALCULATORUL ELECTRONIC UNIVERSAL DACIC—200, creație a specialiștilor din cadrul Institutului de calcul, s-a dovedit competitiv cu oricare altul dintre calculatoarele de același tip.

Cercetătorii de la Institutul agronomic au creat HIBRIDII DUBLI DE PORUMB HD 203 și HD 93 și au elaborat TEHNOLOGII NOI DE COMBATERE A BOLILOR ȘI DAUNĂTORILOR DE CULTURĂ.

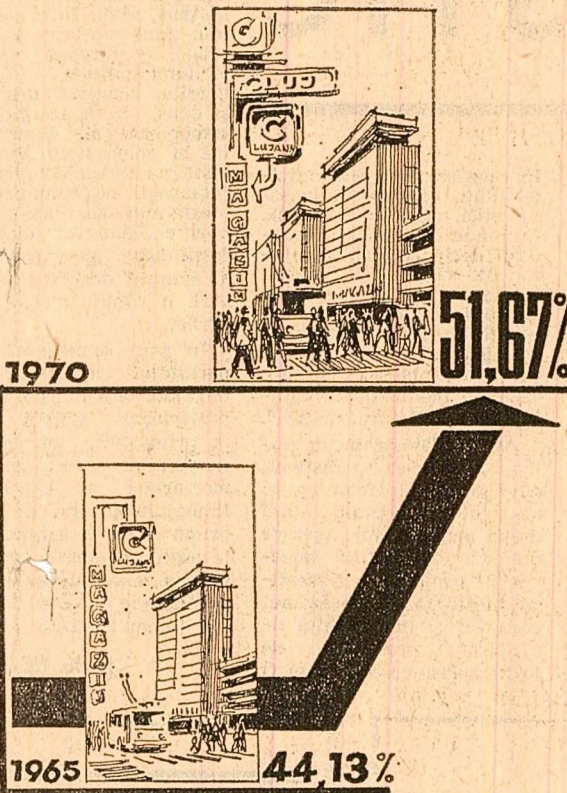
În sîrînsă colaborare cu specialiștii din cadrul uzinei „Industria Sîrmei” din Cîmpia Turzii, cercetătorii de la Institutul politehnic au pus la punct procedeele de FABRICAREA PULBERILOR DE FIER ÎNTR-UN VOLUM DE 400—600 TONE PE AN. Printre realizările aceluiași cercetători se înscrie și UTILIZAREA ALAMELOR SPECIALE PENTRU LABIRINTII TURBINELOR DE 20 MW FOLOSITE DE CĂTRE TERMOCENTRALA DOICEȘTI.



# Înnoiri în viața oamenilor

- NUMĂRUL SALARIAȚILOR A CRESCUT CU 24370
- VENITURILE BĂNEȘTI SÎNT CU 20 LA SUTĂ MAI MARI

## PROCENTUL POPULAȚIEI URBANE



O INVESTIGAȚIE REALIZATĂ DE DIRECȚIA JUDEȚEANĂ DE STATISTICĂ DEMONSTRĂZĂ CĂ, ÎNTRU ANII 1965—1969,

TOTALUL VENITURILOR BĂNEȘTI PE O FAMILIE DE MUNCITORI A CRESCUT, ÎN MEDIE, CU CIRCA 420 DE LEI

Populația a cumpărat:

- 8 429 AUTOTURISME
- PESTE 41 000 DE TELEVIZOARE
- 24 100 FRIGIDERE
- PESTE 25 000 MAȘINI DE SPĂLAT

CONSUMUL DE ENERGIE ELECTRICĂ PENTRU FIECARE LOCUITOR A FOST CU APROAPE 50 LA SUTĂ MAI MARE DECÎT ÎN 1965.

Nu mai puțin sugestive sînt datele privind îngrijirea sănătății populației: ÎN PERIOADA 1966—1970 S-AU INVESTIT ÎN ACEASTĂ DIRECȚIE PE TERITORIUL JUDEȚULUI 80 000 000 LEI, DE CIRCA TREI ORI FAȚĂ DE CINCINALUL ANTERIOR. A CRESCUT ÎN ANII CINCINAIULUI CU 1 237 NUMARUL PATURILOR ÎN UNITĂȚI SANITARE, CEEA CE REPREZINTĂ UN SPOR DE PESTE 20 LA SUTĂ, iar în ce privește medicii s-a ajuns la situația notabilă că UN MEDIC SA DESERVEASCĂ 396 DE LOCUITORI.

Poate cei mai elocvenți dintre toți indicii statistici care ilustrează îmbunătățirea traiului populației sînt cei referitori la MISCAREA DEMOGRAFICĂ: EXCEDENTUL NATURAL AL POPULAȚIEI A CRESCUT ÎN ACEST RĂSTIMP DE LA 6,1 LA 13,7 LA MIE, IAR PROCENTUL POPULAȚIEI ORĂȘENEȘTI DE LA 44,13 LA 51,67 LA SUTĂ.

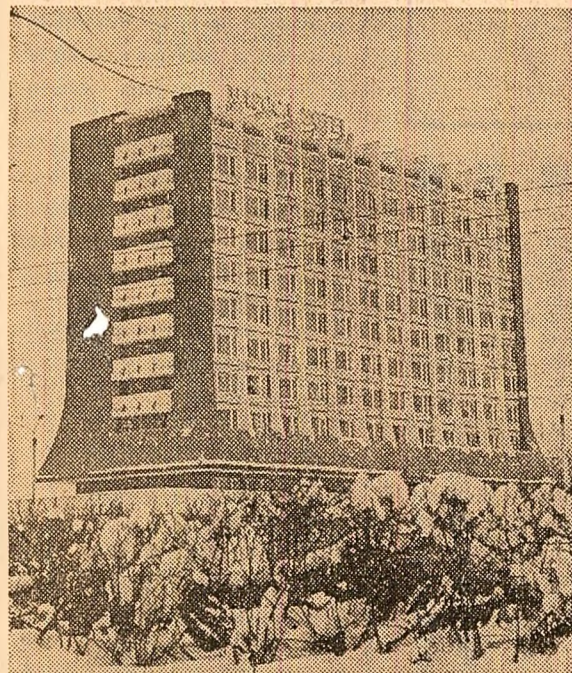


## FIECARE AL 8-LEA ORĂȘEAN S-A MUTAT ÎN CASĂ NOUĂ

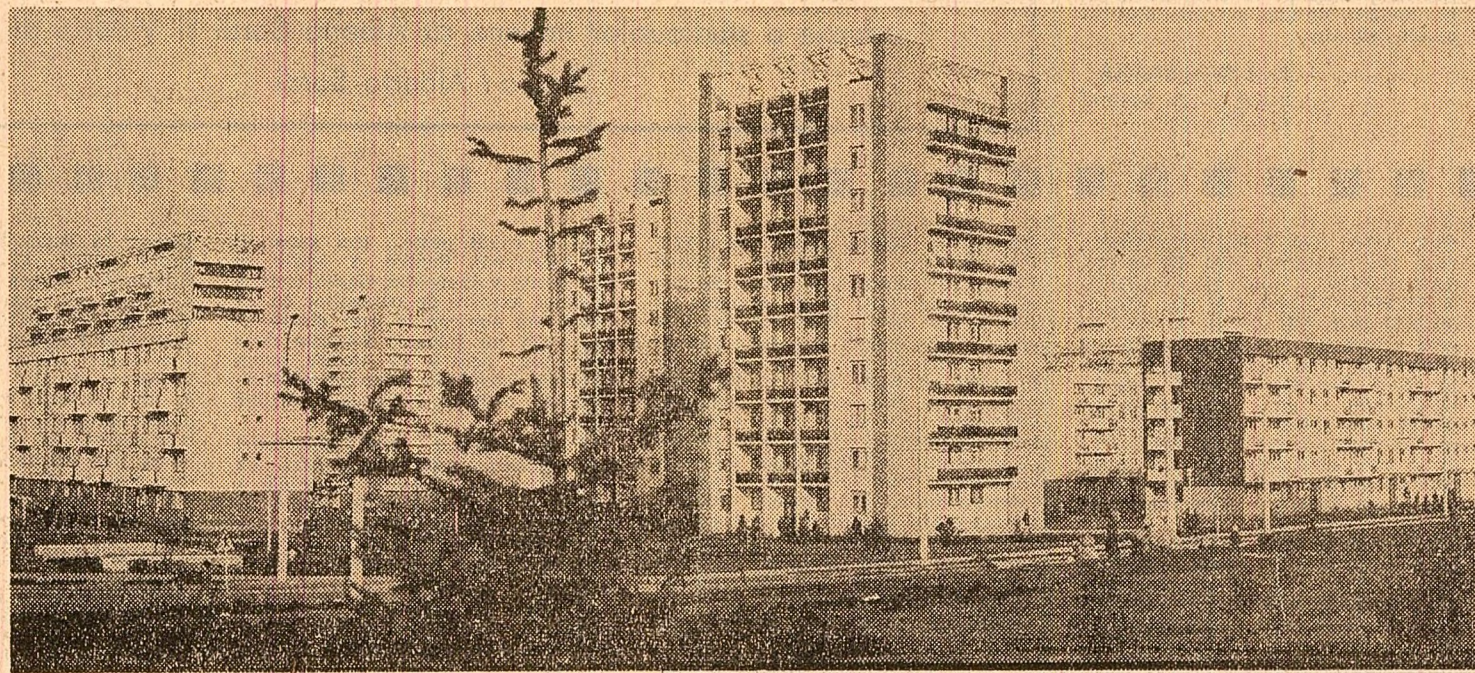
- S-au construit PESTE 14 000 de apartamente, cu circa 4 200 mai multe decît în cincinalul anterior!

## LA ȘATE

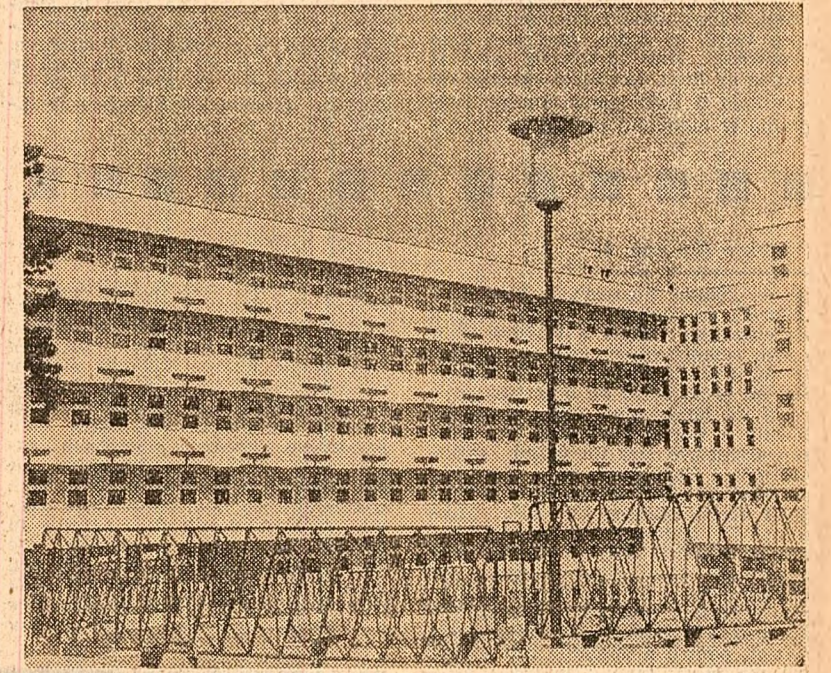
- 6 623 LOCUINȚE NOI
- A SPORIT NUMĂRUL SATELOR ELECTRIFICATE DE LA 200 LA 330



Hotelul „Napoca”



Aspect din cartierul Gheorghieni



Noua clădire a spitalului de boli contagioase

## CULTURA

În județul Cluj funcționează 7 INSTITUȚII TEATRALE, DINTRE CARE 3 ÎN LIMBA MAGHIARĂ. Totodată mai depun o activitate permanentă O ORCHESTRĂ SIMFONICĂ și O ORCHESTRĂ POPULARĂ.

Apar în județ 10 ZIARE ȘI REVISTE DINTRE CARE 5 ÎN LIMBA MAGHIARĂ. Numai tirajul cotidian al ziarelor depășește 70 000 DE EXEMPLARE.

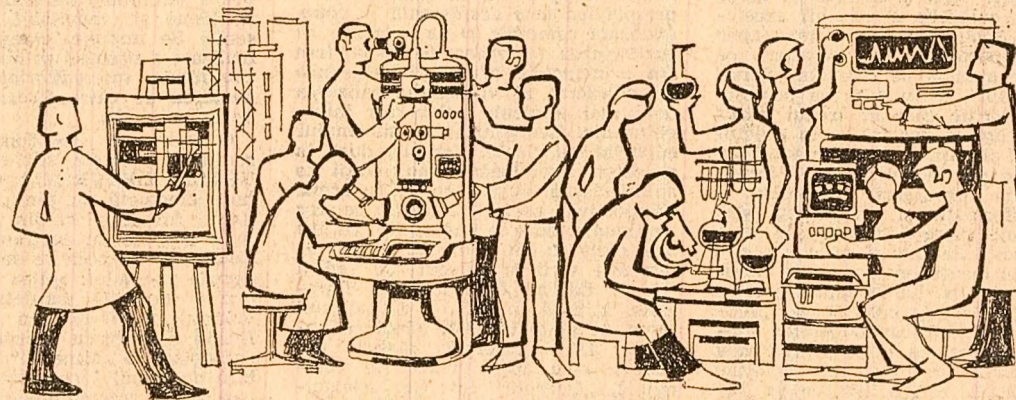
LA 15 DECEMBRIE 1969 A LUAT FIINȚA LA CLUJ EDITURA „DACIA”. PÎNĂ LA SFÎRȘITUL ANULUI 1970 EDITURA A PUBLICAT 76 DE VOLUME, CU 870 COLI TIPOGRAFICE, ÎNTR-UN TIRAJ TOTAL DE 461 559 DE EXEMPLARE, DINTRE CARE 30 DE TITLURI, CU 314 COLI TIPOGRAFICE ȘI UN TIRAJ DE 123 660 DE EXEMPLARE, ÎN LIMBILE MAGHIARĂ ȘI GERMANĂ.

NUMĂRUL CĂMINELOR CULTURALE DIN JUDEȚ A CRESCUT DE LA 352 LA 385.

MUZELE ȘI-AU MARIT PATRIMONIUL VALORIC DE LA 1 893 329 DE LEI, LA 3 594 650 LEI. NUMARUL VIZITATORILOR A SPORIT CU CIRCA 150 000.

## ÎNVĂȚĂMÎNTUL

### CU 4 200 MAI MULȚI STUDENȚI



1965-1966

17611

1970-1971

21814

NUMĂRUL STUDENȚILOR

În cei cinci ani încheiați s-au construit, printre altele, NOI SPAȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT LA Politehnică (3 200 metri pătrați), la Institutul medico-farmacologic (noi amfiteatre și laboratoare la Facultatea de stomatologie, cu o suprafață de 1 176 de metri pătrați etc), la Institutul de arte plastice, la Institutul agronomie „Dr. Petru Groza” (o clinică veterinară de 6 100 mp etc), la Facultatea de chimie a Universității etc.

S-AU CONSTRUIT:

- 65 de școli cu 454 săli de clasă
- 2 internate cu 592 de locuri
- 2 săli de gimnastică
- 5 grădinițe de copii

ÎN ACESTE CONSTRUCȚII S-AU INVESTIT 49 800 000 LEI.

De o deosebită atenție s-a bucurat învățămîntul preșcolar: prin construcții și reamenajări numărul grădinițelor a crescut DE LA 244 ÎN 1965, LA 350 ÎN 1970.

Au fost puse la dispoziția studenților

- un nou grup social, cuprinzînd cămine cu 2 100 de locuri
- o cantină pentru 3 000 de persoane
- un nou spital studențesc cu 55 de locuri.



PROGRESUL ȘTIINȚEI MODERNE IMPUNE:

Restructurarea fundamentală a predării științelor biologice în liceu

Cu toate modificările și adăugirile operate în ultimii ani în programe și manuale, putem afirma că, în general, modul de abordare a disciplinelor biologice în liceul de cultură generală este și astăzi, în linii mari, cel de ansamblu, așa cum a cristalizat...

noștină despre fenomenele biologice fundamentale. Dar abordarea a fost tardivă a acestor probleme prezintă unele neajunsuri. În primul rând, ele sunt tratate numai la om, fără a vedea evoluția și perfecționarea lor pe linia filogenetică...

Ca și până acum, în clasele V-VIII ale școlii generale, se predă principalele noțiuni de botanică, zoologie, anatomia și fiziologia omului. În liceu, însă, în loc să se revină la disciplinele clasice, ca în învățământul ciclic, cu mult mai puțin interes...

puncte de vedere

Desigur, pe măsură ce științele biologice au progresat, s-au făcut eforturi de a introduce în programe și manuale cele ce vin din noile descoperiri, de a se ține seama de evoluția...

nu-l supraincarca pe elev. Este o grijă falsă pentru că, în același timp, se încalcă memoria elevilor cu tot felul de noțiuni de amănunt și de strictă specialitate...

La o recentă consfățuire cu profesorii care experimentează asemenea noi programe și manuale de biologie, s-a relevat că progresul realizat de elevii la învățătură, nivelul cunoștințelor și posibilitățile de interpretare...

O analiză atentă, bazată pe experiența predării în ultimii ani la catedră, îmi permite să afirm că programele și manualele folosite în liceu nu mai corespund necesităților unui învățământ modern, școlii instructiv-educative și școlii profesionale...

Pe drept cuvânt s-a spus că dacă școlul al XIX-lea a fost secolul aburului, iar al XX-lea este al atomului, cel de-al XXI-lea va fi secolul biologiei. În acest sens, trebuie să ne străduim să-i pregătim pe elevii noștri. Există astăzi pe plan mondial frământări și preocupări de a găsi căi de modernizare a învățământului...

După părerea mea, eforturile pentru perfecționarea profesorilor și a metodelor de predare a științelor biologice în liceu; corespunzător, ar trebui, cred, modificate și programele cursurilor post-universitare pentru profesorii de biologie. Pentru modernizarea și adevărată a predării acestei discipline profesorii au nevoie de mai mult material metodic, atât cu privire la organizarea și desfășurarea lecțiilor în clasă, cât și mai ales cu privire la organizarea și desfășurarea activității și a activităților în afara de clasă, precum și de material informativ.

tv

- PROGRAMUL I
10.00-11.30 Emisiuni-lectii pentru lucrarile din agricultura
18.00 Deschiderea emisiunii, Emisiune in limba maghiara
18.20 La volan - emisiune pentru conducatorii auto
18.50 Muzic - duce si frumoasa

Actuala expoziție din sala „Victor D. Dina” din Iași a impus ochiului atenți în primul rând, prin faptul că bogata experiență acumulată în anii trecuți, prin adoptarea unei linii plastice bogate și variate, se concentrează într-o concizie, expresivă, sugestivă, caligrafică care face accesibile imaginile, odată ce noi și

lăsat lucrurile doar pe jumătate rezolvate, sub aspect plastic. Tot de la această grafică se îndreaptă spre pictura în ulei și Ion Petroviț și „Compoziții” și „Flori” stilizate, reievind armonii de minerale slefuite. Ion Neagoe, compune o „Grădina” cu malități de frescă, extrase din pământuri, iar Francisc Bariok expune „Compoziții” care fac din ele mai puțin decât lucrurile de artă...

IAȘI SALON PLASTIC

desprins stratul succesive pentru a descoperi fazele anterioare ale lucrării. Se rein lucrările lui Liviu Șuhar cu scene de „Familie” și obiecturi, Mirela Ispir cu naratiunea despre o „Cetate dacică” și un detaliu amplificat în „Portret de dăc” Constantin Ciubătaru, cu o „Intimitate” de nuanță jărnăscă, Gheorghe Mafici cu o „Pețecere la țară”, Maria Lazăr cu „Toamnă” și „Legendă”, Dimitrie Gavrilan rămâne să domine cu fantezia sa neobișnuită acest univers jărnăscă, fiind autentic în evoluția de la mit la legenda contemporană („Oraș solar”, „Timpul”, „Noaptea ielilor”). Felicia Brândăș își

În ordinea adință a clasificării modernului Dan Hatmanu dă o strălucire nouă, fondului de frescă al compoziției „Profesorul și elevii”, strălucită fără echivoc la adresa epigonilor și a epigonismului servililor imitatori ai maestrului.

Valerian Gheorghiu și Corneliu Ionescu se arată a fi în etapa unor pălării cărora le așteptăm încă să se împlinească. Ion Giugu expune „Portret de bătrână”, „Cetațea lui Irod”, „Noaptea farmecelor”, opere de factură figurativă discretă. Nicolae Matyus, ajuns la o maturitate fără echivoc a artei sale, se împune printre-oameni monumentali, modern gândită, compus dezinvol și dens, în stilizări deplin armonioase ale figurativului și coloristicii. Nota sa de dispoziție este în direcția românești contemporane a așteptării noastre față de fertilității, al dragostei și al luminii dogmatice pe care le-am mai văzut.

În anul semicentenar al partidului, marea expoziție proiectată tematic, pe care o proiectează artiștii ieșeni în primăvară, se sprijină de pe acum pe o amplă demonstrație a capacității limbajului plastic de a exprima ideile și sentimentele obștii românești contemporane. Este un gând și o promisiune pe care le dorim intens realizate.

Radu NEGRU

În curind pe ecrane:

UN ITALIAN ÎN AMERICA



Producție a studiourilor italiene de Alberto Sordi și Vittorio de Sica Regia: Alberto Sordi

(Urmare din pag. 1)
„Măști” coordonate de I. Slavici — în a doua parte a cărții — sunt amplasate a tipărituri unor opere semnificative, atât cu scopul formării culturii generale a elevului, cât și cu acela de a sprijini procesul de învățare. Acest manual obiectiv a impus abordarea operator reprezentativă sub un unghi critic, selectiv. Concepția ca o colecție deschisă și altor categorii de cititori decît elevii claselor IX-XII, „Lycium” integrează însă unora apărută cu studii introductive de lungă durată. Dacă fiind categoria de cititori cărora i se adresează, considerăm necesară a prezenta în acest cadru academic didactic, a istoricismului acuzat, pentru a deschide într-o formă dinamică, bine structurată conceptual, în fața tîrîrului lector, porțile de acces către un univers ideologic-artistic al creației unui autor.

insusii fundamentale literaturii noastre contemporane.
Căpătînd o cultură, tipăritura clasică secundară programa școlară atât prin textele selectate, cât și prin aparatul critic însoțitor. Surprind însă unele prefețe dedicate elevilor din clasele I-VII în care tonul este excesiv doctoral, alura unor prefețe savante, iar altele modalități sînt expozitive, frecvente. Asemenea cazuri, deși fără frecvență mare, se pot studia și remediați atenț, prin comparație cu (nu putinele!) studii introductive valoroase apărute în aceeași instituție. Operațiunea se cere întreprinsă atât sub aspect general al exigenței și sub aspect particular al necesității de abordare a clasicii sub un unghi propriu

CREANGĂ (vol. I, II), REBREANU (vol. IV), SLAVICI (vol. III și IV), SĂDOVEANU (vol. 21), DIACU ȘI ZAMFIRESCU (vol. I și II), CALINESCU (vol. VII-XIII), se distinge prin caracterul quasi-exhaustiv al sumarului, prin bogatul aparat critic, prin lărg cuprinderea studiului monografic. O altă colecție prestigioasă este „SCRITORII ROMÂNI” de cuprind preluări largi, fără tendință spre exhaustivitate, din operele scriitorilor reprezentativi însoțite și ele de note, comentarii de prestată filologică.
Recunoscut fiind nivelul exigenței științifice, structura judicioasă a acestor cărți, nu-i mai puțin adevărat că ritmul lor de apariție e relativ lent, deficient datorită

NESCU — „Geniu pustiu”, MATEIU (vol. IV), SLAVICI (vol. III și IV), SĂDOVEANU (vol. 21), DIACU ȘI ZAMFIRESCU (vol. I și II), CALINESCU (vol. VII-XIII), se distinge prin caracterul quasi-exhaustiv al sumarului, prin bogatul aparat critic, prin lărg cuprinderea studiului monografic. O altă colecție prestigioasă este „SCRITORII ROMÂNI” de cuprind preluări largi, fără tendință spre exhaustivitate, din operele scriitorilor reprezentativi însoțite și ele de note, comentarii de prestată filologică.
Recunoscut fiind nivelul exigenței științifice, structura judicioasă a acestor cărți, nu-i mai puțin adevărat că ritmul lor de apariție e relativ lent, deficient datorită

Deși la capătul peste... trei generații de Agribienzi. Pentru o editie în două volume din clasic trebuie să devii excesiv de curtenț și ilibrari. Așa observă la unii dintre a ceea și nu folosesc formula doar profesional, pentru că efectiv avem în cartea de aur a culturii noastre. În ultimul timp, se poate constata preocuparea din partea unor mai tineri cercetători pentru atari indecizii, dar cerințele momentului actual reclamă atragerea în munca de editare a cit mai multor pasionați istoriografi. Că acestia există, ne-o vadește doctele editii din „Invataturile lui Neagoe Basarab către fiul său Teodosie” datorită echipei de cercetători formată din Florica Moisil, Gh. Mihăilă și Dan Zamfirescu, „Scrierile” de Eugen Lovinescu, supraviețuitoarea de Eugen Simion, „Fronța românilor” de Gh. Sineai, îngrijită de Florea Fugaru, volumele din Duliuz Zamfirescu, Topircescu ale lui Al. Săndulescu.

Atragerea unor astfel de exegeți poate evita capetele aceluși critic și editorii „buni la toate” care scriu cu aceeași inexpresivă tenacitate despre scriitorii de cea mai diversă stiluri și tendințe literare. Idrre autor și editor se cere să existe o organizație racordare la tiparele unui mod de sensibilitate, o comunicare puternică și unificatoare.
— Editarea unui clasic — spunea, răspunzînd anchetei noastre, criticul Mihai Gaftă, redactor-șef la editura „Cartea românească” — presupune, cred, în mod necesar, exprimarea unui punct de vedere actual, legat alți de concepția proprie ideologică a scriitorului și de contemporaneitate în general, amîndouă potențate de o atitudine personală — expresie a unei laborioase și îndelung gîndite selectii, o unui studiu aprofundat.
— Într-adevăr, puterea de muncă a cercetătorului se cere completată de o cuprînzătoare viziune ideologică și estetică asupra literaturii, de capacitatea de a sesiza actualitatea mesajului scriitorului și de a realiza conținutul identic și uman, de dorința statornică de a face educația civică, spirituală a cititorului.
Reușite certe în acest important domeniu al activității editoriale, pătrînd și răspîndirea operelor clasice — ca și constituția perfectibilității sale relevată în răspunsurile și punctele de vedere exprimate ne îndreptătesc să întrevădem un program editorial și mai atent conceput, o sincronizare a eforturilor și posibilităților tuturor editorilor, chemate ca — păstrîndu-și specificul, profilul pe care-l au — să asigure o prezență constantă, în ediții prestigioase a operelor marilor noștri scriitori, a tot ce a creat mai valoros gîndirea artistică românească.

EDITAREA CLASICILOR

virștel cîntărilor, care — să nu uităm — se află abia la un prim contact cu cartea, întîlnire decisivă pentru evoluția lor ulterioară.
Căpătînd acestor edituri alcătuite, în fapt, o perioadă tranzitorie — referindu-ne la dialectica virștelor — un preluu al celor ce apar în Editura „Minerva” (profilată în directiva valorificării tezaurului literar național, a tipăriturii operelor clasice și a celor contemporane care, prin realizarea artistică, profunzimea mesajului umanist, sînt — cum ni se spune pe cale de clasificare) O analiză fie și succintă a bogatei liste de apariții din ultimul an demonstrează că volumele apărute la „Minerva” sînt rezultatul unui muncel, în bună parte, bine structurate, ce cristalizează în diverse forme: de la ediția de popularizare la cea de referință, inițiativele dînt-un program ce urmărește permanentă împlinire a valorii ideologice cu cea estetică, a informației cu comentariul pertinent. Redacțiile specializate din cadrul acestei edituri au drept obiectiv primordial tipăritura unor cărți de înaltă înaltă științifică.

— În majoritatea cazurilor — ne-a declarat AUREL MARTIN, directorul Editurii „MINERVA” — edițiile scoase de noi sînt îndrumate de temerari riguroși filologici, însoțite de studii introductive, note, comentarii, variante etc. Seria de „OPERE”, în care au apărut în 1970:

rată în bună parte — cum avem să ne convingem în investigațiile noastre — colaboratorilor și tipografiei. Fenomenul este mai puțin sesizabil la celelalte serii și cochetă cu caracterul de culegere a sensibil accelerați. În „Biblioteca pentru toți” apar opere importante, nenscrise, ce reproduc adoma pe cele din „Scrierile române”, și în ceea ce privește aparatul critic care ar trebui redus — după opinia noastră — la strictul necesar: prefața și tabelul cronologic. Și aici se pot întîlni studii ce înmărunchează excursus speciosos, cîror informații și competență sînt dincolo de orice îndoială, dar care prin excesul de date și speculații critice devin insuficient accesibile masei lecturii. La începutul acestui an au fost lansate colecții ca: „ARCADE”, dedicată capodoperelor literaturii române, cu texte întovărășite de postfețe de caracter analitic; „MESTERUL MANOLE”, ce va îngloba capodopere ale literaturii populare, precum sînt prevăzute și scrierile editoriale în care vor figura lucrări exegetice: INTRODUCERE ÎN OPERA LUI... (esuri de 150-200 de pagini), „CONFLUENTE”, rezervată abordării raporturilor literaturii române cu cele străine, „CURENTE ȘI SINEZE”, „FRAGMENTARIUM”, „UNIVERSITAS”, „MEMORII”.

conducere al editurilor au vădit însă pe lină succesele amintite și o insuficientă prezență a unei viziuni integratoare, existența unei orientări ce nu impune întotdeauna prim-o perspectivă largă desfășurată în timp, analizată temeinic și în colectiv, cu participarea factorilor de răspundere din principalele edituri. Rămîne încă un deziderat al viitorului realizarea unei mai eficiente colaborări intereditoriale. Reorganizarea sistemului editorial nu poate, desigur, duce la concepția abandonării unor edituri de autori clasici, inițiate cu ani în urmă. Dimpovtivă, asemenea editii se cer continuate, duse la bun sfîrșit, și ar trebui mult cu cit sînt numeroase asemenea serii și colecții de editii critice. Ediția „Operator” lui Caragiale, inițiată în 1959, a dat ultimul semn de viață în 1965, odată cu volumul IV, „Operele alese” din Cîmbuc sînt print în 1966 la volumul I, „Operele lui Gr Alexandrescu”, în 1967, după apariția volumului I, iar cele ale lui Vasile Alecsandru sînt după un prim volum tipărit în 1965, în Editura „ACADEMIEI”. Sînt, de asemenea, ACAD. DEMIEI”. Sînt, de asemenea, ACAD. DEMIEI”. Sînt, de asemenea, ACAD. DEMIEI”.

— Personal consider — ne-a marturisit poetul IOANICHIE OLTEANU, directorul Editurii „EMINESCU”, aducînd un exemplu edificator — ca fiind foarte regretabilă ca editia de „Opere” de Agribienzi, protecată în 20 de volume, o să fie

— Din păcate, în 1970 n-a fost asigurată ca mai judicioasă împărțire a sarcinilor. De unde, anume paralizăm și, învechim, unele abstracții. Se impune, categoric, o normalizare a situației printre-oameni coordonare intereditorială, prin respectarea de către fiecare editură a specificului său.
O asemenea coordonare trebuie realizată, firește, sub egida CENTRALEI EDITURILOR, dar ea trebuie efectuată nu din punct de vedere financiar, ci din perspectiva unor aspecte de conținut. Dezinterea față de ceea ce se întîmplă în ograda vecinului, optica idealonistă, de la noțiunile paralistice. Astfel, volumul al II-lea al „Operele” de Duliuz Zamfirescu apărut în 4000 de exemplare la „Minerva” (spre deosebire de tomul I cuprînzînd poeziile mai puțin receptabile ale acestui autor, tipărit în 3.000 de exemplare), ce conține Intregul „Ciclu al Comănestenilor” a avut de întîmpinat concurența romanilor aceluiași proiect financiar în aceeași perioadă în 38.000 de volume la „Eminescu”.

— Editoria unei clasice — spunea, răspunzînd anchetei noastre, criticul Mihai Gaftă, redactor-șef la editura „Cartea românească” — presupune, cred, în mod necesar, exprimarea unui punct de vedere actual, legat alți de concepția proprie ideologică a scriitorului și de contemporaneitate în general, amîndouă potențate de o atitudine personală — expresie a unei laborioase și îndelung gîndite selectii, o unui studiu aprofundat.
— Într-adevăr, puterea de muncă a cercetătorului se cere completată de o cuprînzătoare viziune ideologică și estetică asupra literaturii, de capacitatea de a sesiza actualitatea mesajului scriitorului și de a realiza conținutul identic și uman, de dorința statornică de a face educația civică, spirituală a cititorului.
Reușite certe în acest important domeniu al activității editoriale, pătrînd și răspîndirea operelor clasice — ca și constituția perfectibilității sale relevată în răspunsurile și punctele de vedere exprimate ne îndreptătesc să întrevădem un program editorial și mai atent conceput, o sincronizare a eforturilor și posibilităților tuturor editorilor, chemate ca — păstrîndu-și specificul, profilul pe care-l au — să asigure o prezență constantă, în ediții prestigioase a operelor marilor noștri scriitori, a tot ce a creat mai valoros gîndirea artistică românească.

teatre

- Opera Română: Traviata — 19.30
Teatrul de Opera: My Fair Lady — 19.30
Teatrul Național: I. M. Caragiale (sala Comediei); Coana Chirița — 20 (sala Studio); Al. I. Cuza — 20
Teatrul „Lucia Sturza Bugureanu” (sala din bd. Șchița Măgureanu); Luceafărul — 20 (sala din str. Alex. Sahia); Pucierile în ureche — 20
Teatrul de Comedie: Alcor și Mona — 20
Teatrul Mic: Doi pe un balcon — 20
Teatrul „C. I. Nottara” (sala Magheru); Și eu am fost în Argentina — 20 (sala Studio); Muzee acoperis — în sac — 20
Teatrul Evreiesc de Stat: Suse și Jef — 19.30
Teatrul „Gheorghe” (sala Comediei); Comara din insula piratilor — 16
Teatrul de revistă și comedie non Vasilescu: Fioare de cactus — 19.30
Teatrul satiric-muzical „C. Tăbăcari” (sala Sovevo); La Grădina Cărbuș — 19.30
Studiul „Cassandra” al I.A.T.C.: Păcătoarele — 19.30 (sala Studio); Muzee acoperis — în sac — 20
Teatrul „Tăndărică” al I.A.T.C. (sala Călea Victoriei); O poveste cu patruzeci de personaje — 19.30 (sala Călea Victoriei); Băntuții din Karde — 15
Teatrul de Stat: Arena tinereții — 18 și 19.30
Ansamblul „Răspodia” Română: Răspodia — 19.30
A.T.M. (Sala Studio): Premiera — 21.



FAPTUL DIVERS

O căprioară cu coarne

Nu demult, în cadrul ocolului silvic Agnita (Sibiu), cu ocazia unei vânători de selecție la căprioară, a fost împușcat un exemplar ieșit din comun: nu un cerb, ci o căprioară cu coarne. Un caz cu totul aparte care a atras de îndată atenția specialiștilor. În prezent, căprioara respectivă se află la laboratorul de biologie din cadrul Institutului de cercetări silvice, adusă aici pentru studierea cauzelor acestei excepții biologice.

Eroare de calcul

Gestionar la cooperativa de consum din comuna Gornesti (Mureș), Kăia Ilichidaru, era convins că este descoperitorul unei soluții magice cu ajutorul căreia poate ajunge oricând la cea mai deplină unitate de vederi cu orice rezistor. Deși, în materie de gestiuni și inventare, pentru că, mai ales pe acest tărâm, lui nu-i plăcea să aibă cu nimeni nici un fel de divergențe. Cea mai bună dovadă era modul cum ajunseser el să se înțeleagă cu seful contabil Kozma Francisc. De cite ori constata o lipsă în gestiune, amândoi vedeau aceeași „rezolvare”: acțiune fictivă de acoperire! Acum citeva luni, gestunea sa a fost supusă unei „măsurări” de către un „măsurător”. De asta această „măsurare” rezolvarea s-a conturată. Foarte curând însă avea să-și dea seama că, prin această, comisese, de fapt, o amără eroare de calcul. Revizuarea și-a continuat inventarul și a descoperit o lipsă de 104.731 lei. Acum, atât el cât și complicile săi vor susține... scidențele legale.

Incendiu în autobuz

Intra-una din zilele trecute, autobuzul CJ-1348 (proprietatea „Babeș-Bolyai” din Cluj) se întorcea din comuna Sărmaș (Mureș), unde un grup de studenți de la Conservatorul „Gheorghe Dima” prezentaseră un spectacol. După câteva kilometri de la plecare, pe raza comunei Mociu, autobuzul a luat foc. Căușii organelor de resort care urmează să stabilească împrejurările în care s-a produs incendiul și măsurile corespunzătoare împotriva celor vinovați.

Povești pentru legănat... aariți

În primele zile ale lunii ianuarie, în maternitățile și casele de naștere din județul Vâlcea au născut zina peste 50 de nou născuți. De prisos să mai spunem că părinții lor ar avea ca, odată ajunși acasă, fiecare dintre ei să găsească aici... pătușurile lor. Dar pătușurile pentru copii nu găsesc absolut nicăieri. De ce? Este o întrebare comercială. Căci organizațiile economice locale nu contractează acest produs decât cu unitatea de industrie locală din Horezu, care, la rândul ei, nu reușește să acopere ritmic toate cerințele. Poveștea ar fi, poate, bună de dormit copilului. Dar cum, din păcate, ea este prea adevărată, pătușurile sînt totuși mult mai recomandabile pentru așa ceva. Invităm deci Direcția comerțului județean să nu se mai lege de iluzii și să ia măsurile de rigoare.

„Actele la control”

Vasile Tomescu din Dorohoi, str. Spiru Haret nr. 147, era un amator de farse cu senzații tari. Intra-una din zilele trecute a făcut produs de control și, punându-și în buzunar, a pornit la plimbare prin oraș. O strălucire de o clipă și s-a hotărât să devină... ofițer de miliție! Marghita, Oboroceanu, Anica Pulhac și numeroase alte trecătoare au fost invitate, rînd pe rînd, să-și prezinte buletinele de identitate la control. Cum descoperă o ceva care nu este în ordine — și se pare că n-au fost deloc puțin asemenea cazuri — scoate chi-tanțerul și aplica amenda corespunzătoare! Farsa părea (mai ales pentru unii dintre cei cu musca pe căciula) de efect. Epilogul însă n-a mai fost deloc vesel pentru „revoluționarul” amator de farse. Acum el este cel care trebuie să prezinte „actele la control”. Iar păgubarii ar trebui să-și pună la punct buletinele de identitate și să-și mai „amendeze” propria navitate.

Rubric redactată de: Dumitru TRCOB George POPESCU din Sărbăntoșeni „Scînteia”

PRIMIRE LA CONSILIUL DE MINISTRI

Vicepreședintele Consiliului de Miniștri, Ion Fălcuș, a primit miercuri pe miniștrii agriculturii și dezvoltării rurale, Chaim Gvati, care participă la lucrările celei de-a IV-a sesiuni a Comisiei mixte româno-izraeliene ce se desfășoară în Capitală. La primire, desfășurată într-o atmosferă cordială, a participat Cornel

Burtică, ministrul comerțului exterior. A fost prezent și Raphael Benshalom, ambasadorul Israelului la București. Cu acest prilej au fost discutate probleme privind dezvoltarea relațiilor economice dintre cele două țări. (Agerpres)

Întoarcerea delegației române de la Tirana

Miercuri la amiază s-a înalpat de la Tirana delegația română, condusă de Vasile Gilga, adjunct al ministrului afacerilor externe, care a purtat convorbiri și a semnat Planul de colaborare culturală între Republica Socialistă România și Republica Populară Albania pe anul 1971.

În Gara de Nord au fost prezenți Nicolae Ceaușescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, funcționari superiori din acest minister, președintele Delegației române, R.P. Albania la București, și membri ai ambasadei.

Seară comemorativă

Miercuri, în sala de spectacole a Institutului de teatru „Szentgyörgy Istvan” din Tg. Mureș a avut loc o seară comemorativă prilejuită de împlinirea a 50 de ani de la nașterea scriitorului maghiar din Transilvania Telekî Sandor — personalitate marcantă a vieții culturale, prieten al poetului Petofi Sandor și participant la revoluția de la 1948. Despre viața acestui dirz militant pentru cauza libertății popoarelor și despre activitatea sa literară au vorbit scriitorul Bözödi György și conf. univ. Oláh Tibor de la Institutul pedagogic din localitate. (Agerpres)

vremea

Tempul probabil pentru zilele de 29, 30 și 31 ianuarie. În țară: Vremea se menține în general călduroasă în prima parte a intervalului, apoi se va răci, începând din nord-vestul țării. Cea mai înaltă temperatură va fi cuprinsă între minus 8 și plus 2 grade, iar maximele vor oscila între 7 și 10 grade. În București: Vremea în general călduroasă la început, apoi în răcire ușoară. Cea mai înaltă temperatură va fi cuprinsă între minus 8 și plus 2 grade, iar maximele vor oscila între 7 și 10 grade. În București: Vremea în general călduroasă la început, apoi în răcire ușoară. Cea mai înaltă temperatură va fi cuprinsă între minus 8 și plus 2 grade, iar maximele vor oscila între 7 și 10 grade.

DE LA ÎNTRINDEREA DE COLECTARE A METALELOR

Întrinderarea de colectare a metalelor achiziționează de la populație, prin unitățile sale, diferite obiecte, printre care: acumulatori auto uzate din plumb în stare nedezmembrată (250 lei/kg), precum și deșeurii din tablă, cutii de conserve, recipienti, sîrmă, fier beton, cablu și strunțuri nepregătite și pre-gătite. Se achiziționează, de asemenea, deșeurii și metale vechi neferose: ambalaje, capace, tuburi de pastă și alte deșeurii din folii de aluminiu (3 lei/kg).

(Urmare din pag. 1)

— Ce măsuri concrete considerați că ar fi necesar să fie adoptate? — În primul rînd este necesar să se revizuiască tehnologiile actuale, simple care urmăresc fabricarea unui singur produs comercial, și să se treacă la aplicarea principiului economic fundamental de valorificare integrală a tuturor factorilor materiali care intră în procesul de producție. Respectarea acestui principiu fundamental duce la o tehnologie integrată în așa fel încît în final nu mai rezultă poluanți. Și posibilități există. Mă voi referi la cîteva exemple din domenii diferite.

De pildă, în tehnologia actuală de fabricare a produselor lactate intră lapte și apă necesară pentru spălare. La 10 volume lapte rezultă un volum de produs finit (brînzetură) și 9 volume de zer. După cum se știe, zerul este un produs necomercializabil, care în schimb poluează apele și terenurile din jurul fabricilor respective. Dacă s-ar valorifica zerul prin aplicarea unei tehnologii integrate s-ar obține lactoză, proteine foarte asimilabile — mai asimilabile decît brînză — apă pură și săruri. Aceste săruri adăugate în hrana vieților — lucru pe care l-am văzut în R.F.G. — ar duce la un spor al creșterii de circa 20% la vitele de un an.

Prin completarea tehnologiei actuale de prelucrare a laptelui cu valorificarea zerului, ne-am striga în morală ecologică și nu am intra cu nimic echilibrurile din natură și din mediul înconjurător, produse utile, eficiente din punct de vedere economic.

Un alt exemplu. Abatorul și creșcătorii de animale. Aici procesul tehnologic necesită un foarte mare consum de apă, care în final se regăsește sub formă de apă foarte poluată. O creșcătorie de circa 150.000 porci furnizează zilnic circa 4.000 mc de apă extrem de poluată, conținînd circa 25 kg substanțe organice degradabile/mc. Dacă se tratează rațional aceste ape reziduale se obține un nămol fertilizant, care contribuie la un spor de producție de cereale și porumb, sîcîdă de zahăr, tutun, tomate etc. În același timp se obține o apă epurată, filtrabilă în sol, care poate fi folosită la irigațiile terenurilor agricole. Abatorul, precum și creșcătorii, respectiv vor furniza deci numai produse valoroase și nu vor

Adunări generale ale cooperativelor agricole de producție

Telegrame adresate C. C. al P. C. R., tovarășului Nicolae Ceaușescu

În comuna Mirocea Vodă din județul Constanța a avut loc adunarea generală a membrilor cooperativei agricole de producție. Cu acest prilej, cooperatorii au analizat activitatea desfășurată în cursul anului 1970, cînd au obținut, între altele, producții de 2.200 kg grîu și 5.253 kg porumb boabe la hectar, 2.150 litri lapte de la fiecare vacă adunare s-a reținut faptul că, anul trecut, cooperativa agricolă a livrat statului, pe prevederile contractului, mai mult de 1.900 tone de porumb și grîu și 488 hectolitri lapte. A fost de asemenea aprobat planul de producție pe acest an.

Încheiere, participanții la adunare au adoptat o telegramă adresată C. C. al P. C. R., tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, prin care se angajează să muncească cu dragoste și devotație pentru ca în acest an să obțină producții sporite de cereale, legume, fructe, lapte, carne și ouă, iar pe această bază să furnizeze fondului central al statului cantități de produse agroalimentare superioare prevederilor înscrise în contracte.

Tărani cooperatori din comuna Crevedia, județul Ilfov, intruînți în

Deschiderea expoziției „TEHNOLOGIA INSTRUIRII”

Sub auspiciile Ministerului Învățămîntului, la Institutul „Ion Mincu” s-a deschis miercuri, în prezența tovarășului Leonie Răutu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, expoziția „Tehnologia instruirii”. După cuvîntul inaugural, rostit de Mircea Mălița, ministrul învățămîntului, asistența, în rîndul căreia erau prezente funcționari din cadrul Ministerului și instituții centrale, academicieni, rectori ai unor instituții bucureștene

de învățămînt superior, cadre didactice, studenți și elevi, a vizitat expoziția. Aparatele și instalațiile expuse, în cea mai mare parte realizate în întreprinderi, instituții de învățămînt superior și școli din diferite centre ale țării, oferă o imagine a modului în care tehnica poate sprijini problemele complexe ale învățămîntului actual.

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

Turneu internațional de hochei

Pe noul patinoar din Miercurea Ciuc

Pe noul patinoar artificial din Miercurea Ciuc a început așară turneu internațional pentru „Cupa Federației române de hochei pe gheață”. La turneu participă reprezentativele orașelor Sofia, Budapesta, București, Miercurea Ciuc, precum și o selecționată din Bratislava. În primul meci, echipa orașului Sofia a învins pe cea din Miercurea Ciuc cu scorul de 6-1 (2-0, 3-1, 1-0) selecționata Miercurea Ciuc (U. R. S. S., Polonia și România. Simbatic, concursul începe la ora 16.30, iar duminică dimineața de la ora 10.00.

Turneul continuă astăzi.

În cîteva rînduri

ÎN CADRUL UNUI CONCURS ATLETIC DESFĂȘURAT PE TEREN ACOPERIT LA „LENINGRAD”, cupăntîm „Tehnologia instruirii”. După cuvîntul inaugural, rostit de Mircea Mălița, ministrul învățămîntului, asistența, în rîndul căreia erau prezente funcționari din cadrul Ministerului și instituții centrale, academicieni, rectori ai unor instituții bucureștene de învățămînt superior, cadre didactice, studenți și elevi, a vizitat expoziția.

FESTIVALUL ȘAHIST DIN OLANDA

În runda a 12-a a turneului maestrilor din cadrul Festivalului internațional șahist de la Wijk aan Zee, Victor Cioculescu (România) a remizat cu checoslovacul Jansa. În clasamentul turneului feminin conduc Miunka Lazarević (Iugoslavia) și Maria Ivankić (Ungaria) cu 8 puncte fiecare. Elisabeta Polihronide (România) se află pe locul 7 cu 3,5 puncte și o partidă întreruptă.

slavul Ivkov cu 8 puncte, urmat de Gligorici (Iugoslavia) și Petrosian (U. R. S. S., Polonia și România). Andersson (Suedia) — 7 puncte (2 etc. În clasamentul turneului feminin conduc Miunka Lazarević (Iugoslavia) și Maria Ivankić (Ungaria) cu 8 puncte fiecare. Elisabeta Polihronide (România) se află pe locul 7 cu 3,5 puncte și o partidă întreruptă.

contribui cu nimic la poluarea apei și a atmosferei. Dimpotrivă, va contribui, prin aplicarea tehnologiei de control a nămolului fertilizantelor agricole.

— În lucrările dv. de specialitate vă ocupați de flocculanți (substanțe cu ajutorul cărora se precipită impuritățile din apă). Considerați flocculanții T.I. (denumiți astfel după inițialele numelui dv.) drept o soluție eficientă și economică?

— Personal consider că o apă în prealabil limpezită este pe trei sferturi epurată. Deci limpezirea perfectă, rapidă și economică a apelor este indispensabilă. Metoda flocculării, cunoscută în lumea întreagă,

eficiența unor flocculanți obținuți și din alte materiale, în general de surse industriale, cum sînt zgurile metalurgice, siliciții și aluminosiliciții naturali și artificiali. Nici o apă, oricît de poluată ar fi, nu rezistă la acțiunea acestor flocculanți T.I. Flocculanții respectivi, pe lângă faptul că pot rezolva integral problema depoluării apelor, se găsesc în cantități mari în apă, ceea ce permite accesibilitatea și folosirea oricînd, la orice temperatură și orînd. Trebuie să arătăm că flocculanții clasici, de tipul sulfatului de aluminiu, folosii în mod curent sînt scumpi, nu se găsesc în cantități suficiente și sînt ineficaci sub +10 grade temperatură a apei. Păreră mea este că microbiologia nu poate rezolva singură o asemenea problemă ca depoluarea apelor, ea rămîndu-și eficientă numai în cazul unor încălcări mici de poluanți ai apelor. De cele mai multe ori este necesară aplicarea a procedeelelor chimice și biologice.

— Care sînt concret posibilitățile noastre de epurare a apelor pe această cale? — Practic nelimitate! Pentru epurarea unei ape impure are rezultată, de exemplu, de la abatoare, la 2 mc apă reziduală sînt necesare 1 kg zgură și 1/2 kg acid sulfuric. La un miliard mc apă foarte poluată sînt necesare 500.000 tone zgură și 250.000 tone acid sulfuric. Putem conchide că avem încă de pe acum toată materia primă necesară epurării tuturor apelor poluate din țara noastră. Dacă vom face un simplu calcul, pornind de la faptul că zgurile metalurgice există în funcție de producția de metal, rezultă că pe măsura creșterii producției de metal (și prin urmare și a zgurilor necesare și prin urmare și a zgurilor necesare) epurarea apelor reziduale și chiar epurarea apelor potabile. Acesta în ceea ce privește producția de vitlor, dar după cum știm zgurile metalurgice și cenușile zburătoare nu se deteriorează, înțel le putem folosi și pe cele acumulate în decursul anilor trecuți.

PURIFICAREA APEI

grăsiminte. Integrarea tehnologiei curente cu epurarea gazelor ar duce la recuperarea unor importante deșeurii poluante transformîndu-le în produse utile. Același lucru se poate spune și cu privire la fabricarea acidului sulfuric. În procesul de producție intră pîrită, aer și apă și rezultă acid sulfuric, gaze, ape reziduale, cenușă și pîrită și nămoluri. Nămolurile conțin o serie de produse foarte toxice ca arsen, telur, selen (care separate constituie produse comercializabile) și un steril pentru care poate servi la epurarea apelor. La 100 tone pîrită rezultă circa 70 tone de cenușă. Cine nu cunoaște deaurile de cenușă care înconjoară fabricile de acid sulfuric? Din cenușa prelucrată s-ar putea obține cupru, zinc, minereu de fier, produse alt de prețioase pentru economia noastră.

Aplicarea tehnologiei integrate la fabricarea acidului sulfuric ar conduce la valorificarea integrală a pîritei, fără nici un fel de deșeu care să polueze apele sau aerul. Exemplu ar putea fi continuat la infinit. Specialiștii care activează în domeniul industriilor chimice, mecanice, industria alimentară etc. pot contribui la elaborarea tehnologiilor integrate respective, care ar conduce la eliminarea unor foarte grave surse de poluare a apelor și atmosferei. O

— Care sînt concret posibilitățile noastre de epurare a apelor pe această cale? — Practic nelimitate! Pentru epurarea unei ape impure are rezultată, de exemplu, de la abatoare, la 2 mc apă reziduală sînt necesare 1 kg zgură și 1/2 kg acid sulfuric. La un miliard mc apă foarte poluată sînt necesare 500.000 tone zgură și 250.000 tone acid sulfuric. Putem conchide că avem încă de pe acum toată materia primă necesară epurării tuturor apelor poluate din țara noastră. Dacă vom face un simplu calcul, pornind de la faptul că zgurile metalurgice există în funcție de producția de metal, rezultă că pe măsura creșterii producției de metal (și prin urmare și a zgurilor necesare și prin urmare și a zgurilor necesare) epurarea apelor reziduale și chiar epurarea apelor potabile. Acesta în ceea ce privește producția de vitlor, dar după cum știm zgurile metalurgice și cenușile zburătoare nu se deteriorează, înțel le putem folosi și pe cele acumulate în decursul anilor trecuți.

— Care sînt concret posibilitățile noastre de epurare a apelor pe această cale? — Practic nelimitate! Pentru epurarea unei ape impure are rezultată, de exemplu, de la abatoare, la 2 mc apă reziduală sînt necesare 1 kg zgură și 1/2 kg acid sulfuric. La un miliard mc apă foarte poluată sînt necesare 500.000 tone zgură și 250.000 tone acid sulfuric. Putem conchide că avem încă de pe acum toată materia primă necesară epurării tuturor apelor poluate din țara noastră. Dacă vom face un simplu calcul, pornind de la faptul că zgurile metalurgice există în funcție de producția de metal, rezultă că pe măsura creșterii producției de metal (și prin urmare și a zgurilor necesare și prin urmare și a zgurilor necesare) epurarea apelor reziduale și chiar epurarea apelor potabile. Acesta în ceea ce privește producția de vitlor, dar după cum știm zgurile metalurgice și cenușile zburătoare nu se deteriorează, înțel le putem folosi și pe cele acumulate în decursul anilor trecuți.

viața internațională

Plenara C. C. al Partidului Muncii din Albania

CONVOCAREA CELUI DE-AL VI-LEA CONGRES ORDINAR AL P.M.A. PENTRU 1 NOIEMBRIE 1971

TIRANA 27 (Agerpres). — În zilele de 25 și 26 ianuarie, informează agenția A.T.A., s-au desfășurat la Tirana lucrările celei de-a VI-a plenary C.C. al P.M.A., care a examinat și a aprobat raportul Biroului Politic al C.C. al P.M.A. cu privire la situația și măsurile ce urmează a fi luate pentru îmbunătățirea asistenței sanitare.

Plenara a hotărît, totodată, să convoce cel de-al VI-lea Congres ordinar al Partidului Muncii din Albania la 1 noiembrie 1971. În încheierea lucrărilor a luat cuvîntul Enver Hodja, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncii din Albania.

Funeraliile lui Hermann Matern

BERLIN 27. — Corespondentul Agerpres Stefan Deju transmite: Miercuri au avut loc la Berlin funeraliile de stat ale lui Hermann Matern, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., președintele Comisiei Centrale de Control a P.S.U.G., vicepreședintele Camerei Populare a R. D. Germania, care a încetat din viață la 24 ianuarie.

După ce sîrile au corpurul nelusfletit a fost așezat pe un afet de tun, coloana s-a îndreptat spre crematoriul Baumschulenberg. Sute de mii de cetățeni au asistat la trecerea cortegiului funebru, pe care îl conducea primul omoragiu lui Hermann Matern.

Răsfîind presa străină

„LA PRESSE” (Tunis):

„1600 KM PRIN ROMÂNIA”

Recent ziarul tunisian „LA PRESSE” a publicat o suită de articole despre România care își propune să ofere o imagine de ansamblu a vieții economice, politice și culturale din țara noastră, a succesorilor obținuți de poporul român în toate domeniile de activitate. Autorul acestor articole, MAHMOUD FADHEL, care ne-a vizitat țara la sfîrșitul anului trecut, scrie, printre altele:

„Cel 1600 de kilometri străbătut de-a lungul cîmpurilor și munților, orașelor și satelor, vizitarea fabricilor și uzinelor, a cooperativelor agricole ne-au permis să vedem o parte a României și să trăim, să „pipăim” realitatea acestei țări. Ne-am putut astfel familiariza, puțin cîte puțin, cu această țară care, în multe privințe, este aproape de a noastră și să cunoaștem unele din problemele care se pun acestei societăți în plină transformare.

„Percurînd România, arată în continuare autorul articolului, nu poți să nu fi izbit de numărul mare de teatre, cinematografe, biblioteci și case de cultură care se găsesc în fiecare oraș, oricît de mic ar fi el. La orice oră din zi, bibliotecile sînt pline de o cîntă de toate vîrstele în căutare de cărți științifice, politice, lucrări de beletristică etc. Bibliotecile cunosc, de asemenea, o mare afliuență și fiecare oraș, fiecare uzină are biblioteca sa. Analfa-betismul, care era altă de rîspîndire în timpul celui de-al doilea război mondial a dispărut aproape complet din România. Scolarizarea este gratuită, iar tineretul școlar și studențesc este obiectul unei sollicitudinii speciale. În general se constată foarte lesne în România, la toată lumea, dorința de a se instrui, de a învăța, de a cunoaște, de a citi”.

„Un loc important în suita de articole publicate de „La Presse” îl ocupă prezentarea politicii externe a țării noastre. „Conducătorii români, scrie ziarul, au reușit în acest timp urmării să asigure țării lor un loc excepțional în relațiile internaționale. România întretine relații cu aproape toate țările lumii, independent de sistemul social și politic, conducîndu-se în acest domeniu după cîteva principii fundamentale: independență, egalitate și amplă cooperare internațională.”

„În încheiere, „La Presse” se referă la bunele relații foste între țara noastră și Uniunea Sovietică, subliniind multiplele posibilități de dezvoltare a acestora.

NOTE

Urmasul lui „Papa Doc”

Jean-Claude Duvalier este născut în primul rând la facultatea de drept și posedă șase limbi de vorbire de ultim tip și a fost desemnat oficial de președintele Republicii Haiti, faimos și sinistru, François Duvalier, ca succesorul său la fotoliul prezidențial. De fapt, Jean-Claude are douăzeci și doi de ani, dar cum de-abia anul trecut a reușit să-și termine cu chiu cu vai liceul, „Papa Doc”, dînt-un sentiment de dragoste paternă, a considerat că e mai bine pentru o născătură mai scără-civă a lui, ca nu cumva — doamnă fereste! — să treacă oamnenilor prin minte cine știe ce bătăniei cu privire la capacitatea intelectuală a acestuia. După cum se vede, fu singurosul dictator care a avut atribuțiile necesare acestei funcții, minus vîrstă, constituția haitiană prevăzînd că șeful Electoratului suferitor — cum s-a intitulat François Duvalier — și-a dovedit încă o dată grîn pentru poporul haitian, dîndu-i un conducător care să fie la înălțimea „dinas-tiei” Duvalier. Inducînd un obstacol în calea nămirii lui Jean-Claude ca urmaș la „tronul” lui Duvalier-

rică Latină (venitul anual pe cap de locuitor nu depășește 50 dolari), Sîrăcia lucie a hațienilor, jefuții în cuvîntul lui înțeles al aventurii, de „Tonions Macoutes” nu-l împiedică pe „Papa Doc” să expiedeze lunar la băncile elvețiene și americane 1 milion și jumătate dolari, adică jumătate din venitul național al țării și să-și recruteze paznicii cei mai costuroși ai propriei persoane, cum ar fi un celebru „mafio” american, Joe Bananas, sau Max Intractor, fostul șef al caselor de jocuri de noroc care aparțin-neau ex-dictatorului cubanez Batista. Persoane care au fost necesare să se apere „revoluția duvalieristă”, adică milioanele spoliatale de lica dictatorială, în numele scolării ideatului, Jean-Claude a fost desemnat succesor la cîrmă țării.



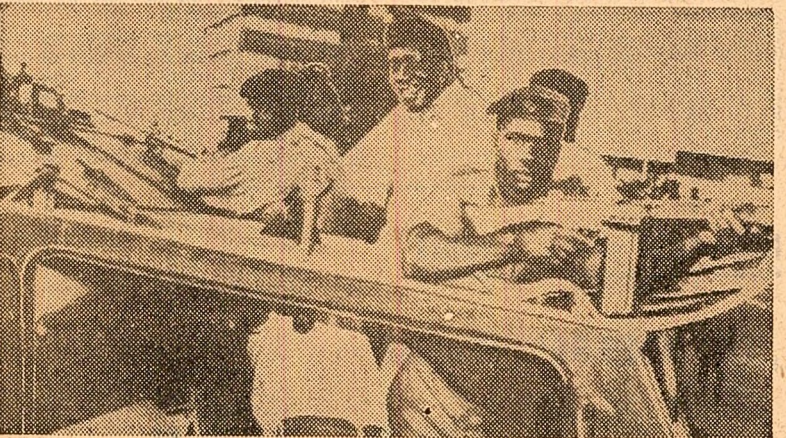
# viața internațională

## SITUAȚIA DIN UGANDA DUPĂ LOVITURA DE STAT

- Conferințe de presă la Kampala și Dar Es Salaam
- Frontiera dintre Kenya și Uganda este închisă

KAMPALA 27 (Agerpres). — Vorbind în cadrul unei conferințe de presă radiotelevizate despre recentele evenimente din Uganda, generalul Idi Amin a declarat că lovitură de stat din această țară a fost înlăturată de comandanții unor divizii și că el însuși a fost „surprins de eveniment”. Generalul Amin a arătat că luptele au început duminică și că, la cererea militarilor, el a acceptat să conducă operațiunile, în scopul evitării unei vărsări de sânge și a unei eventuale diviziuni a armatei. Idi Amin a mai afirmat că va anunța unele măsuri pe care guvernul militar intenționează să le întreprindă pentru organizarea de alegeri generale. El a precizat că ministrii din guvernul Obote urmează să fie convocați „pentru a li se explica sensul

Situația pare a fi în continuare încordată, după cum reiese și din declarațiile unui purtător de cuvânt al companiei de căi ferate a Africii orientale, care a anunțat, marți, că frontiera dintre Kenya și Uganda este închisă. Aeroportul din localitatea Entebbe, situată la 50 km de Kampala — capitala Ugandei — continuă, de asemenea, să fie închis și se află sub controlul trupelor generalului Idi Amin. În fine se anunță că președintele Tanzaniei, Julius Nyerere, și-a întrerupt vizita oficială în India, plecând miercuri dimineața spre Dar Es Salaam, hotărârea sa fiind pusă tot în legătură cu evenimentele din Uganda.



După cum transmit agențiile de presă, pe străzile Kampalei continuă să patuleze tancurile și căile blindate. În fotografie: una din mașinile blindate în care se află conducătorul noului regim, generalul Amin

Telefoto: A.P. — Agerpres

## O declarație a premierului iordanian: „Recunoașterea Israelului este posibilă după retragerea trupelor sale de pe teritoriile ocupate”

AMMAN 27 (Agerpres). — La clubul „Al Ourdun” din Amman a avut loc o discuție publică la care au participat primul ministru Wasfi Tull, numeroși membri ai guvernului, Ibrahim Bakr, reprezentantul Comitetului Central al Organizației pentru eliberarea Palestinei, delegații ai sindicatelor și ziaristi. Cu acest prilej, premierul Wasfi Tull a declarat că „Iordania ar recunoaște Israelul și ar pune capăt stării de beligerență dacă acesta și-ar retrage toate trupele din teritoriile ocupate în anul 1967 și ar aplica rezoluția Consiliului de Securitate al O.N.U.”. El a adăugat că „Iordania nu va accepta să cedeze nici o parte din teritoriile ocupate”. Premierul a înțeles că „Iordania nu va accepta să cedeze nici o parte din teritoriile ocupate”. Premierul a înțeles că „Iordania nu va accepta să cedeze nici o parte din teritoriile ocupate”.

## Turneul lui Yasser Arafat în unele țări arabe

TRIPOLI 27 (Agerpres). — Yasser Arafat, președintele Comitetului Central al O.P., a sosit la Tripoli venind din Alger, unde a purtat convorbiri cu președintele Houari Boumediene, care a făcut, în asemenea, o escală la Tunis, unde s-a întâlnit cu Bahi Ladgham, președintele Comitetului superior arab, și cu Mohamed Masmoudi, ministrul afacerilor externe. La Tripoli, Yasser Arafat a început convorbiri cu Moamer El Gaddafi, președintele Consiliului Comandamentului Revoluționar din Libia și cu alți membri ai acestui consiliu.

## CUBA: CONSĂTĂRIE ÎN PROBLEMELE RECOLTĂRII ȘI PRELUCRĂRII TRESTIEI DE ZAHĂR

HAVANA 27 (Agerpres). — La Palatul Revoluției din Havana a avut loc o consătare în problemele recoltării și prelucrării trestiei de zahăr, la care au luat parte Fidel Castro, prim-secretar al C.C. al P.C. din Cuba, prim-ministru al guvernului cubanez, Osvaldo Dorticos, președintele Republicii Cuba, și alți conducători de partid și de stat cubanezi, precum și conducătorii unor organizații de masă. Luând cuvântul la consătare, Fidel

## SPANIA Continuă represivile împotriva elementelor progresiste

MADRID 27 (Agerpres). — Autoritățile francheiste intensifică represivile împotriva intelectualilor și artiștilor spanioli care au protestat împotriva procesului de la Burgos, tentat luna trecută unii grup de patrioți basci. După cum relatează agenția Asociației de Presă, la Madrid s-a aflat că Jorge Carbonell, unul dintre cei 300 de intelectuali care, în semn de protest față de procesul de la Burgos, s-au baricadat în ministerele Montserrat, a fost arestat la 12 ianuarie și este deținut de atunci fără să se fi adus vreo învinuire precisă. Sursa ale intelectualilor progresiști spanioli au indicat că aproape toți cei 300 de demonstranți de la ministerele Montserrat au fost interogați de poliție. Pe de altă parte, la Madrid s-a anunțat că trei avocați ai patrioților judecați la Burgos, care au refuzat să plezeze în fața tribunalelor, în semn de protest față de caracterul ilegal al acestei înscenări judiciare, au fost privați de dreptul exercitării profesiei lor pe timp de trei luni.

## E. SATO: „Japonia dorește să îmbunătățească relațiile cu R. P. Chineză”

TOKIO 27 — Corespondentul Agerpres, Florea Tuia, transmite: În cadrul dezbaterilor din Camera Comunelor japoneze, premierul japonez Eisaku Sato, răspunzând întrebărilor din ziua precedentă ale deputaților, a declarat că guvernul se propune în favoarea unor acorduri de cooperare, în diferite domenii, cu Republica Populară Chineză. El a evitat, în context, posibilitatea unor acorduri în domeniile transporturilor aeriene, poștale, ale agriculturii, schimbului de informații meteorologice. Menționând că „Japonia dorește să îmbunătățească relațiile cu R. P. Chineză”, Sato a opinat că, în prealabil, ar fi necesară „clarificarea ne-

înțelegerilor dintre cele două țări prin adunarea cunoștințelor reciproce”. Referindu-se la Okinawa, premierul japonez a dat din nou asigurări că tratativele în vederea retrocedării insulei se desfășoară normal, afirmând că întreaga procedură diplomatică de negociere aparține autorităților executive, care va prezenta Dietei acordul definitiv la momentul oportun. În ceea ce privește situația internă, Eisaku Sato a menționat că sporirea prețurilor la mărfurile de larg consum reprezintă una din cele mai dificile probleme cărora guvernul său trebuie să-l facă față.

## Conferința pe țară a Frontului Național din Cehoslovacia

PRAGA 27. — Corespondentul Agerpres Eugen Jonecu transmite: La 27 ianuarie a avut loc la Praga conferința pe țară a Frontului Național din Cehoslovacia, organism care reunește toate partidele politice și organizațiile obștești. Cu acest prilej, Gustav Husak, președinte al C.C. al P.C. din Cehoslovacia, a rostit o cuvântare. Conferința a ales noul Comitet Cen-

tral al Frontului Național. Ce președinte al Frontului Național a fost ales Gustav Husak. Participanții la conferință au adoptat, în încheiere, două documente: „Frontul Național din Cehoslovacia și principiile fundamentale ale activității sale” și „Apelul Frontului Național către toți cetățenii Republicii Socialiste Cehoslovace”.

## COMENTARIU PE MARGINEA CONVORBIRILOR G. POMPIDOU — W. BRANDT

Presă, precum și posturile de radio și televiziune din R. F. a Germaniei — transmite corespondentul nostru la Bonn, M. Moarcă — consacra ample comentarii convorbirilor franco-germane la nivel înalt, desfășurate luni și marți la Paris. Referindu-se la poziția franceză față de politica guvernului Brandt privind țările socialiste din Europa, televiziunea vest-germană a subliniat că această politică a găsit deplină aprobare la Paris. Georges Pompidou — e-a menționat în comentariu la televiziune că „Așa ales realismul, cu convingerea că acest lucru servește deopotrivă Republicii Federale, ca și Europei și pacii. Alegând această politică, ați ales o cale paralelă cu aceea pe care se străduiește să o urmeze guvernul francez”. Majoritatea comentariilor încearcă să desprindă în ce măsură președintele francez și cancelarul vest-german au reușit sau nu să apropie mărfurile de vedere în problemele relațiilor intercontinentale și, în special, în cele ale Pieței comune.

„Kölnische Rundschau” subliniază că, „în privința uniunii economice și monetare vest-europene, în ciuda unor declarații de bună intenție, asperitățile rămân. Divergențele și contradicțiile existente în această privință între Bonn și Paris au putut fi, în cursul convorbirilor dintre Brandt și Pompidou, estompate, dar nu eliminate”. Relțiile Est-Vest și diferitele aspecte ale problemelor vest-europene abordate în cadrul convorbirilor franco-vest-germane rețin îndosebit atenția presei franceze. Astfel, ziarul „L'Aurore” apreciază că „Willy Brandt a obținut din partea Franței cauliunea indispensabilă pentru politica sa de deschidere față de Est constatănd de oportunitatea creșterii comerțului”. Dacă „Paris Jour” consideră că „punctele de vedere s-au apropiat în mod considerabil” în problemele Pieței comune, ziarul „Le Figaro” menționează că „dificultățile nu au pusele lor de vedere în problemele relațiilor intercontinentale și, în special, în cele ale Pieței comune, schițe generale”.

## O iarnă neobișnuit de... caldă

Un ianuarie capricios a răsturnat anul deosebit de cald și neobișnuit de timpuriu, nu sunt totuși încă precedenți în istoria noastră. În perioada 1959-1960, temperatura medie a aerului a fost în această zonă a U.R.S.S. de plus 4,2 grade. Vremea însoțită de zăpezile de caldă, din zilele de zile, a făcut ca în regiunile de nord-est ale Bosniei să apară primii vestitori ai primăverii: ghiocii și cântăreții. Datorită temperaturii neobișnuit de ridicate pentru această anotimp, ogoarele

cu semănătură de toamnă au înverzit. În Finlanda, riul Kyyro Njoki, care străbate zona centrală a țării, a ieșit din mătaci, înălțându-se peste 100 de hectare. Nivelul apelor continuă să crească cu 4 centimetri pe oră. Cauza atepurilor înverzite, ce a fost de obicei în regiunile de nord-est ale Bosniei să apară primii vestitori ai primăverii: ghiocii și cântăreții. Datorită temperaturii neobișnuit de ridicate pentru această anotimp, ogoarele

## Tratative economice lono-vest-germane. La Varșovia au început tratativele între o delegație economică a R. P. Poloniei și o delegație similară a R. F. a Germaniei, cu privire la încheierea protocolului referitor la schimburile de mărfuri dintre cele două țări pe anul 1971. Informează agenția P. P.

## Greva celor 230 000 de salariați din serviciile poștale din Marea Britanie a intrat în cea de-a opta zi, fără să existe șanse de încheiere. Reprezentanții ai centralei sindicale T.U.C. (Trade Union Congress) au adresat un nou apel către cele 150 de organizații sindicale afiliate să contribuie la sprijinirea „Fondului de urgență”, pentru ajutorarea familiilor greviștilor.

## Producția mondială de petrol a crescut în anul 1970 cu 11 la sută, înregistrând un volum total de 2.307 miliarde tone de petrol brut, față de 2.133 miliarde tone în 1969, a anunțat la Bonn societatea „Deutsche Shell”, filială a grupului anglo-olandez „Royal Dutch Shell”.

## Discuții sovieto-americane în problemele pescuitului. Statele Unite și Uniunea Sovietică au început o serie de discuții asupra unor probleme de pescuit, inclusiv asupra pescuitului de crab în zona Mării Bering și în partea de nord-est a Pacificului. Aceste convorbiri privesc „aranjamentele viitoare”, menționează o declarație a Departamentului de Stat.

## Ministrul de externe austriac, Rudolf Kirchschlaeger, a avut convorbiri cu ministrul culturii al U.R.S.S., Ekaterina Furteva, și a oferit un dineu la ambasada Austriei în cinstea șefului diplomației sovie-

te, Andrei Gromiko. La solicitarea agenției TASS, ministrul austriac a făcut o scurtă declarație, reținând că de la încheierea Tratatului de stat, de la restabilirea Austriei independente și democratice și proclamarea neutralității țării, relațiile sale cu U.R.S.S. s-au dezvoltat favorabil, condiții pentru întărirea lor continuă.

O manifestare consacrată aniversării Zilei Unirii Principatelor Române a avut loc recent la Saint-Etienne. Asociația Francezilor din România a organizat, la Casa de Cultură din această localitate, expoziția „București — capitala României”. Cu acest prilej, au luat cuvântul Michel Durafour, primar deputat al orașului, și François Chagot, președintele Asociației Francezilor din România, care au evocat bunele relații de înțelegere și tradiție franco-române.

Satelitul de comunicații „Intelsat”, lansat luni, de la Cape Kennedy, a fost plasat miercuri pe o orbită geostaționară. Deasupra Oceanului Atlantic, în zona ecuatorială, a anunțat N.A.S.A. Satelitul, primul din seria „Intelsat-4”, care urmează să perfecționeze sistemul de comunicații globale al Corporației „Comsat” se află în stare perfectă de funcționare.

## W. Rogers despre poziția S. U. A. în domeniul cooperării tehnico-științifice

WASHINGTON 27 (Agerpres). — Secretarul de Stat al S.U.A., William Rogers, a declarat marți în fața Comisiei Camerei Reprezentanților pentru știință și astronautică — referindu-se la poziția S.U.A. în domeniul cooperării tehnico-științifice — că „Administrația S.U.A. dorește ca guvernul și cercetătorii americani să participe la procesele de schimburi privind informațiile și rezultatele cercetărilor științifice fundamentale cu toate țările, chiar cu acelea care Statele Unite nu au relații diplomatice”. William Rogers a afirmat, în continuare, că „știința, tehnologia și este în interesul tuturor, inclusiv al nostru, să facem tot ceea ce este posibil pentru a favoriza schimburile și difuzarea ei mai largă a informațiilor științifice”.

## S. U. A.: „Conflictul oțelului”

CORESPONDENȚA DIN WASHINGTON DE LA C. ALEXANDROAIE

Prima confruntare a administrației republicane cu „reptul cincinonat” al oțelului, intervențiv exact la mijlocul mandatului prezidențial de 4 ani, s-a încheiat după o perioadă de negocieri cu industria preselor americane, cu un rezultat ce consemnează un spor de 6,8 la sută la prețul oțelului și nu de 12,5 la sută, cum ar fi dorit patronii oțelariilor”. A fost o confruntare acută, dar dură, în care argumentele și contraargumentele s-au schimbat în culise și în public, ca în 1962, când s-a născut oțelului la adus pe președintele Kennedy în conflict direct cu interesele magnatilor siderurgici. După cum se știe, pentru a-i determina să revină asupra majorării prețului oțelului, Kennedy a ordonat începerea unor investigații antitrust și, totodată, a cerut Ministerului Apărării, care absoarbe cea mai mare cantitate din oțelul autohton, să înceadă a mai cumpăra acest produs de la companiile care refuză să revină asupra hotărârii de majorare a prețurilor. Președintele Nixon, angajat într-o acțiune susținută împotriva fenomenului inflaționist, a acționat cu totul altfel, dat fiind faptul că are în arsenalul său mijloace mai eficiente decât cele folosite la indemnarea lui Kennedy. Astfel, după ce guvernul a trimis să revină asupra leagărilor „Bethlehem Steel Company” a anunțat cumpărarea cu 12,5 la sută a prețului oțelului, președintele a refuzat să se angajeze personal în disputa cu magnații și le-a transmis doar, prin intermediul purtătorului său de cuvânt, Ronald Ziegler, că dacă indus-

## R.F.G. Încheierea Congresului U.C.D.

BONN 27 (Agerpres). — După trei zile de dezbateri, miercuri seara s-a încheiat la Düsseldorf lucrările Congresului Uniunii creștin-democrate. În ultima zi a congresului, rezervată problemelor de politică externă, numeroși vorbitori au criticat o moțiune în acest sens prezentată congresului și aprobată. Deputatul Walther Driesler-Kiep, caracterizând moțiunea drept o „culegere de citate pentru toate împrejurările”, a cerut ca „U.C.D. să spună clar ce fel de politică va promova față de țările Europei răsăritene în cazul în care va deveni partid de guvernământ”. Deosebit de semnificativă a fost prezentarea de către „Junge Union” (Organizația de tineret creștin-democrat) a unei moțiuni separate privind politica externă a partidului, moțiune care a cerut recunoașterea granicilor Oder-Neisse ca premisă a reconcilierii între Polonia și R.F. a Germaniei. Deși nu a fost aprobată, această moțiune a prilejuit vii dispute. La sfârșitul dezbaterilor a fost adoptată, totuși, moțiunea propusă de Comisia de politică externă a U.C.D., considerată în cercurile politice vest-germane ca o relucrare a tezelor anarhice și rigide ale unor lideri creștin-democrați privind realitățile politice existente în Europa. Referindu-se la lucrările Congresului de la Düsseldorf, purtătorul de cuvânt al Partidului social-democrat, Jochem Schulz, a declarat că s-au impus forțele conservatoare din U.C.D.

## Ciu En-lai a primit delegația Adunării Naționale a R.A.U. La Pekin au avut loc convorbiri între Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze, Ciu Hui Tso, adjunct al șefului Mareșalului Stat Major al Armatei Populare Chineze de Eliberare, Gu Mo-jio, vicepreședinte al Comitetului Permanent al Adunării Reprezentanților Populari din întreaga China, și delegația de bunăvoință a Republicii Arabe Unite, condusă de Muhammed Labib Shukeir, președintele Adunării Naționale a R.A.U. Delegația egipteană a sosit într-o vizită oficială la Pekin, la invitația guvernului chinez și a Comitetului Permanent al Adunării Reprezentanților Populari din întreaga China.

## Președintele U. Kekkonen în Italia. La invitația președintelui Republicii Italiene, Giuseppe Saragat, miercuri a sosit la Roma, în vizită oficială, președintele Finlandei, Urho Kekkonen, însoțit de ministrul de externe, Valno Leskinen. În aceeași zi, președintele Kekkonen a avut o primă convorbire cu președintele Saragat. La palatul Farnesina (sediu Ministerului de Externe al Italiei), au început convorbirile, dintre miniștrii de externe ai celor două țări. Se apreciază că temele majore ale convorbirilor vor fi perspectivele convocării conferinței pentru problemele securității în Europa și efectele politicii Pieței comune asupra comerțului exterior finlandez.

## Ecuadorul a cerut convocarea unei reuniuni ministeriale consultative a Organizației Statelor Americane (O.S.A.), pentru a dezbată conflictul dintre Washington și Quito în privința limitelor zonei de pescuit ecuadoriene.

Revista literară „Signos”, care apare la Havana, consacra ultimul său număr, în întregime, poeziei și stihilor români. Totalizând peste 200 de pagini, revista face o amplă prezentare a folclorului românesc, a arhitecturii populare și a poeziei românilor contemporani. Revista publică și de asemenea, traduceri din operele unor poeți români contemporani.